

XL VIBRO-IMPACT® Drucklufthammer

Bedienungsanleitungen • Warnhinweise • Ersatzteilaufstellung

Heavy Duty VIBRO-IMPACT® Air Hammer

Operating Instructions • Warning Information • Parts Breakdown



Technische Daten / technical information

Antrieb / drive	mm	15mm / 6-Kant / HEX
Gewicht / weight	Kg	5,40
Länge / length	mm	380
Anschlussgewinde / air nipple	Zoll	3/8"
Schlauchanschluss / air hose	Ø	13 mm / 1/2"
Luftverbrauch / air consumption	l/min	210
Schläge/min / impacts/min	BPM	2.500
Arbeitsdruck / air pressure	bar	6,2
Schalldruckpegel / noise pressure level	dbA	104
Schallleistungspegel / noise performance level	dbA	115
Schlagzahl / number of blows	/min	2.500
Vibrationsbeschleunigung / vibration acceleration	M/s ²	20,4



WARNUNG / WARNING



Lesen Sie immer die
Anleitungen, bevor
Sie Druckluftwerk-
zeuge verwenden.

Always read
instructions before
using power tools.



Tragen Sie immer
eine Schutzbrille.

Always wear safety
goggles.



Tragen Sie Gehör-
schutz.

Wear hearing
protection.



Setzen Sie sich
nicht längere Zeit
Vibrationen aus.

Avoid prolonged
exposure to vibration.



WARNUNG / WARNING

Beim Schmirgeln, Sägen, Schleifen, Bohren und anderen Bauaktivitäten mit Druckluftwerkzeugen kann Staub entstehen, der Chemikalien enthält, die Krebs, Geburtsfehler oder andere Schäden am Fortpflanzungssystem verursachen. Einige Beispiele für solche Chemikalien sind:

- Blei aus bleihaltigen Farben,
- Kristallines Siliziumdioxid aus Ziegeln und Zement und anderen Mauerwerksprodukten und
- Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.

Ihr Risiko durch diese Exposition hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeiten ausführen. So können Sie Ihre Exposition gegenüber diesen Chemikalien reduzieren: arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum, und arbeiten Sie mit zugelassener Sicherheitsausrüstung, wie zum Beispiel Staubmasken, die speziell zum Herausfiltern von Mikropartikeln entwickelt sind.

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.



WARNUNG / WARNING

DAS NICHTBEACHTEN DIESER HINWEISE KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.
FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY.



Diese Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Informationen zur Sicherheit.

Lesen Sie **DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG** sorgfältig durch und verstehen Sie **ALLE INFORMATIONEN** vor der Inbetriebnahme dieses Geräts.

- Es liegt in der Verantwortung des Besitzers sich zu vergewissern, dass das gesamte Personal dieses Handbuch vor dem Gebrauch dieses Druckluftwerkzeugs liest. Es ist auch die Verantwortung des Besitzers des Druckluftwerkzeugs, dieses Handbuch intakt an einem Ort aufzubewahren, an dem es für alle einsehbar und lesbar ist. Wenn das Handbuch oder die Produktetiketten verloren gehen oder nicht lesbar sind, wenden Sie sich für Ersatz an Müller-Werkzeug. Sofern der Bediener nicht fließend Deutsch spricht, sind die Produkt- und Sicherheitshinweise mit dem Bediener in der Muttersprache des Bedieners durch den Käufer / Besitzer oder dessen Beauftragten zu lesen und mit dem Bediener zu besprechen, um sicherzustellen, dass der Bediener ihren Inhalt versteht.
- Der Betrieb, die Prüfung und die Instandhaltung dieses Werkzeugs muss gemäß der Sicherheitsnorm des American National Standards Institute für tragbare Druckluftwerkzeuge (ANSI B186.1) und allen anderen gültigen Sicherheitsstandards und Sicherheitsvorschriften erfolgen.
- Betreiben Sie dieses Werkzeug mit 90 psig um Sicherheit, optimale Leistung und maximale Lebensdauer der Teile zu gewährleisten: 6,2 bar max. Luftdruck mit Luftzufuhrschlauch von 3/8" Durchmesser.
- Tragen Sie als Benutzer oder Umstehende immer schlagfesten Augen- und Gesichtsschutz, wenn Sie dieses Werkzeug betreiben oder warten.
- Tragen Sie als Benutzer oder Umstehende bei Betrieb und Wartung dieses Werkzeugs immer einen Gehörschutz. Hohe Schallpegel können zu dauerhaftem Hörverlust führen. Benutzen Sie Gehörschutz, wie von Ihrem Arbeitgeber oder den OSHA-Vorgaben empfohlen.
- Halten Sie das Werkzeug in effizientem Betriebszustand.
- Bedien- und Wartungspersonal muss körperlich in der Lage sein, die Größe, das Gewicht und die Wucht dieses Werkzeugs zu handhaben.



This instruction manual contains important safety information.

Read **THIS INSTRUCTION MANUAL** Carefully and understand **ALL INFORMATION** before operating this tool.

- It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using this air tool. It is also the responsibility of the air tool owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact Mueller for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.
- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig: 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.
- Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool (users and bystanders).
- Always wear hearing protection when using this tool (users and bystanders). High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by your employer or OSHA regulation.
- Keep the tool in efficient operating condition.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.



WARNUNG / WARNING



- Druckluft kann schwere Verletzungen verursachen. Richten Sie niemals einen Luftstrahl auf sich selbst oder auf andere. Schalten Sie immer die Luftzufuhr ab, lassen Sie den Luftdruck aus dem Schlauch ab und trennen Sie das Werkzeug von der Luftversorgung, bevor Sie Zubehör an diesem Werkzeug anbringen, entfernen oder einstellen, und bevor Sie Wartungsarbeiten an diesem Werkzeug durchführen. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. Anschlussschläuche können schwere Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie immer auf beschädigte, ausgefranzte oder lose Schläuche und Armaturen, und ersetzen Sie sie sofort. Verwenden Sie keine Schnellfangkupplungen direkt am Werkzeug. Siehe Anleitungen zur korrekten Installierung auf Seite 5.



- Druckluftwerkzeuge können bei der Verwendung vibrieren. Vibrationen, sich wiederholende Bewegungen oder unbequeme Haltungen können über längere Zeit schädliche Auswirkungen auf Ihre Hände und Arme haben. Beenden Sie die Verwendung des Werkzeugs, wenn Unbehagen, Kribbeln oder Schmerzen auftreten. Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie das Werkzeug weiter benutzen.

- Beachten Sie die Drehrichtung, BEVOR Sie dieses Werkzeug in Betrieb nehmen.

- Unzugänglich für Kinder aufbewahren.



- Ausrutschen, Stolpern und/oder Stürzen beim Betrieb von Druckluftwerkzeugen kann eine Hauptursache für schwere Verletzungen oder Tod sein. Achten Sie darauf, ob überschüssiger Schlauch auf der Trittpläche oder der Arbeitsfläche liegt.

- Nehmen Sie während der Arbeit eine ausbalancierte, standfeste Körperhaltung ein. Lehnen Sie sich nicht zu weit hinaus, wenn Sie mit dem Werkzeug arbeiten.

- Seien Sie beim Start und Betrieb von elektrischen Werkzeugen auf plötzliche Veränderungen in ihrer Bewegung gefasst.



- Tragen Sie das Werkzeug nicht am Schlauch. Schützen Sie den Schlauch vor scharfen Gegenständen und Wärme.

- Die Werkzeugwelle kann sich nach Loslassen der Betriebsaste kurzzeitig weiter bewegen. Vermeiden Sie während und nach dem Gebrauch direkten Kontakt mit Zubehör. Handschuhe verringern die Gefahr von Schnittverletzungen und Verbrennungen.



- Halten Sie Abstand vom rotierenden Ende des Werkzeugs. Tragen Sie keinen Schmuck oder lockere Kleidung. Sichern Sie lange Haare. Skalpiert werden kann auftreten, wenn die Haare nicht vom Werkzeug und von den Zubehörteilen entfernt gehalten werden. Ersticken kann auftreten, wenn Halsschmuck, Schals etc. nicht von Werkzeug und Zubehör entfernt gehalten werden.



- Schmieren Sie Werkzeuge niemals mit brennbaren oder flüchtigen Flüssigkeiten wie Kerosin, Diesel oder Flugzeugtreibstoff.

- Dieses Werkzeug ist nicht gegen elektrischen Schlag isoliert.



- Dieses Werkzeug darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden.

- Lassen Sie das Werkzeug nicht über seiner Nennleistung arbeiten.



- **Verwenden Sie die Meißel niemals als Handwerkzeuge. Sie wurden speziell für den Einsatz mit Druckluftern entwickelt und wärmebehandelt. Wählen Sie den korrekten Schaft und Halter für das Werkzeug.**

- **Verwenden Sie niemals stumpfe, abgeschlagene oder beschädigte Zubehörteile.** Kühlen Sie heiße Zubehörteile niemals in Wasser ab, da dies zu Sprödigkeit und frühzeitigem Ausfall führen kann. Hebelbewegungen können zum Bruch von Zubehörteilen und zu Werkzeugschäden führen. Um ein Verkeilen des Meißels zu verhindern, gehen Sie in kleinen Schritten vor.

- **Nehmen Sie das Werkzeug nie ohne Meißelhalterung in Betrieb.**

- Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up on page 5.

- Air powered tools can vibrate during use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.

- Note direction of rotation BEFORE operating this tool.

- Keep tool out of reach of children.

- Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.

- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.

- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.

- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.

- Tool shaft may continue to reciprocate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns.

- Keep away from reciprocating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.

- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.

- This tool is not insulated against electric shock.

- This tool must not be used in explosive atmospheres.

- Do not force tool beyond its rated capacity.

- **Never use a chisel as a handstruck tool. They are designed and heat treated to be used only in air hammers. Select the correct shank and retainer for the tool.**

- **Never use dull, chipped or damaged accessories.** Never cool a hot accessory in water as brittleness and early failure can result. Accessory breakage or tool damage may result from prying. Take smaller bites to avoid getting stuck.

- **Never operate the tool without a chisel retainer.**



WARNUNG / WARNING

- Verwenden Sie nur von Müller-Werkzeug empfohlene Zubehörteile.
- Entfernen Sie keine Etiketten. Ersetzen Sie beschädigte Etiketten.
- Verwenden (oder modifizieren) Sie das Werkzeug niemals ohne Rücksprache mit einem autorisierten Vertreter des Herstellers für andere Zwecke als die, für die es konzipiert wurde.
- Kundendienst und Reparaturen sollten nur von einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden.
- Möglicherweise enthält dieses Produkt Chemikalien, die dem Bundesstaat Kalifornien als krebserregend oder als Ursache von Geburtsfehlern oder anderen Fortpflanzungsschäden bekannt sind. *Nach der Handhabung Hände gründlich waschen.*
- Use accessories recommended by Mueller.
- Do not remove any labels. Replace any damaged labels.
- Do not use or modify the tool for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturers authorized representative.
- Service and repairs should only be made by an authorized service center.
- This product may contain one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands thoroughly after handling.*

BETRIEB / OPERATION

Setzen Sie immer einen Meißel in den Hammer ein und setzen Sie das Werkzeug vor dem Einschalten fest an der Arbeitsfläche auf. Wird diese Vorsichtsmaßnahme nicht eingehalten, kann es zu Schäden am Werkzeug oder an der Halterung kommen.

Die Meißelhalterungen können keine vollständige Sicherheit vor unbeabsichtigtem Lösen von Meißeln oder Hämmern gewährleisten. Um Verletzungen zu vermeiden, darf der Betriebsschalter erst gedrückt werden, wenn der Meißel fest an der Arbeitsfläche aufgesetzt wird. Wenn das Werkzeug gerade nicht verwendet wird, muss der Meißel entfernt werden. Während des Betriebs müssen Benutzer und Umstehende immer geschlossene Sicherheitsbrillen zum Schutz gegen fliegenden Rost und Späne tragen. Regulieren Sie die Geschwindigkeit beim Betrieb des Werkzeugs so, dass der Meißel nicht aus dem Zylinder heraus getrieben wird. Wenn der Kolben gegen die Zylinderwand schlägt, kommt es zu Schäden im Gerät.

Um den Meißel auszuwechseln, trennen Sie das Werkzeug von der Luftzufuhr ab, ziehen Sie den Federhaken zurück und setzen Sie den Meißel ein. Lösen Sie den Federhaken.

Um den Luftdruck zu regulieren, drehen Sie den Luftreglerknopf für höheren Luftdruck heraus und für niedrigeren Luftdruck hinein.

Schalten Sie immer die Luftzufuhr ab, lassen Sie den Luftdruck aus dem Schlauch ab und trennen Sie das Werkzeug von der Luftversorgung, bevor Sie Zubehör an diesem Werkzeug anbringen, entfernen oder einstellen, und bevor Sie Wartungsarbeiten an diesem Werkzeug durchführen.

Always place a chisel in the hammer and hold the tool down to the work before operating. Damage to the tool or the retainer may result if this precaution is not followed.

The chisel retainers are not designed for complete safety against accidental release of chisels or hammers. To avoid injury, the throttle must never be depressed unless the chisel is held firmly against the work place. When tool is not in actual use, the chisel must be removed. During operation, safety goggles should always be used to guard against flying rust and chips. When using tool, regulate the speed so that the chisel is not being driven out of the cylinder. If piston is allowed to strike the cylinder wall, internal damage will result.

To change chisel, disconnect tool from air supply, pull back on spring hook and insert chisel. Release spring hook.

To regulate air, turn air regulator knob out for maximum air pressure and in for minimum.

Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any part or accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.

EIGENSCHAFTEN / FEATURES

- Integriertes Schnellspannfutter auf Zylinder.
- Geschwindigkeitsregler für die Steuerung.
- Ventilbaugruppe aus Metall für höhere Beständigkeit.
- Leichter, geriffelter Zylinder für einfacheren Einsatz.
- Gummipuffer zur Vibrationsdämpfung für einen komfortablen Einsatz über längere Zeiträume.
- Mittelgriffkonstruktion für hervorragendes Gleichgewicht während des Einsatzes.
- Komfort, Leistung und Beständigkeit auf höchstem Niveau.
- Integrated chuck on barrel.
- Variable speed trigger for control.
- Metal valve assembly for increased durability.
- Lighter fluted barrel for easier use.
- Rubber bumper vibration dampening for comfortable use over extended periods of time.
- Center handle design for superior balance during use.
- Comfort, power, and durability at its best.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG / TROUBLESHOOTING

Andere Faktoren außerhalb des Werkzeugs können zu Leistungsverlust oder unregelmäßigem Betrieb führen. Reduzierte Kompressorleistung, übermäßige Belastung der Luftleitung, Feuchtigkeit oder Verengungen in Luftleitungen oder der Einsatz von Schlauchverbindungen einer ungeeigneten Größe oder in schlechtem Zustand können die Luftzufuhr verringern. Wenn die äußeren Bedingungen ordnungsgemäß sind und das Werkzeug dennoch unzuverlässig arbeitet, trennen Sie das Werkzeug vom Schlauch ab und bringen Sie es zum nächsten autorisierten Servicezentrum.

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. If outside conditions are in order, and the tool still performs erratically, disconnect tool from hose and take tool to your nearest authorized service center.

LUFTVERSORGUNG / AIR SUPPLY

Werkzeuge dieser Klasse arbeiten mit unterschiedlich hohen Luftdruck-Einstellungen. Für diese Werkzeuge wird ein Luftdruck von 6,2 bar (90 psig) im freien Lauf empfohlen. Höherer Druck und unreine Luft verkürzen die Lebensdauer des Werkzeugs aufgrund des schnelleren Verschleißes und können zu gefährlichen Situationen führen.

Wasser in der Luftleitung führt zu Schäden am Werkzeug. Entleeren Sie den Luftbehälter täglich. Reinigen Sie das Sieb des Lufterlassfilters mindestens wöchentlich. Das empfohlene Anschlussverfahren ist in Abbildung 1 zu sehen. Der für die Luftzufuhr verwendete Anschluss verfügt über ein amerikanisches 1/4" NPT-Standardgewinde.

Bei ungewöhnlich langen Luftschläuchen (über 7,5 Meter) sollte der Luftdruck zur Kompensation erhöht werden. Der Innendurchmesser des Schlauchs sollte mindestens 3/8" betragen, und die Anschlussstücke sollten die gleichen Innenabmessungen haben.

Vergewissern Sie sich, dass die Luftversorgungsleitung über ein gut zugängliches Not-Aus-Ventil verfügt und weisen Sie andere Personen auf dessen Position hin.

Tools of this class operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure of these tools measures 90 psig at the tool while running free. Higher pressure and unclean air will shorten tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.

Water in the air line will cause damage to the tool. Drain the air tank daily. Clean the air inlet filter screen on at least a weekly schedule. The recommended hook-up procedure can be viewed in Figure 1.

The air inlet used for connecting air supply has standard 1/4" NPT American Thread.

Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have the same inside dimensions.

Ensure an accessible emergency shut off valve has been installed in the air supply line and make others aware of its location.

SCHMIERUNG UND WARTUNG / LUBRICATION & MAINTENANCE

Schmieren Sie das Werkzeug täglich mit einem hochwertigen Öl für Luftdruckwerkzeuge. Falls kein Luftleitungsöler benutzt wird, lassen Sie 15 ml (1/2 oz) Öl durch das Werkzeug fließen. Das Öl kann in den Lufterlass des Werkzeugs oder an der nächsten Verbindung zur Luftzufuhr in den Schlauch geträufelt werden. Lassen Sie das Werkzeug dann laufen. Rostschutzöl ist für Druckluftwerkzeuge akzeptabel.

Lubricate the tool daily with a good grade of air tool oil. If no air line oiler is used, run 1/2 oz. of oil through the tool. The oil can be squirted into the tool air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. A rust inhibitive oil is acceptable for air tools.

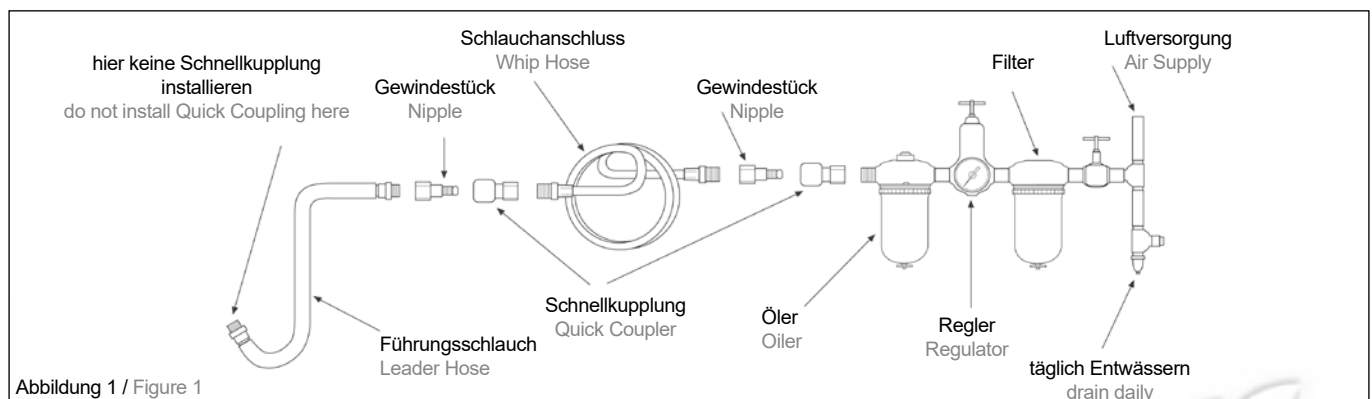


Abbildung 1 / Figure 1

GARANTIE / WARRANTY

Müller gibt für seine Luftdruckwerkzeuge eine einjährige Endverbraucher-garantie. Die Garantie beinhaltet die Reparatur jedes von dieser Garantie gedeckten Müller Luftdruckwerkzeugs, bei dem innerhalb der Garantiefrist Material- oder Verarbeitungsfehler auftreten. Um Ihr Werkzeug reparieren zu lassen, senden Sie es frachtfrei an eines der autorisierten Müller Garantiezentren. Bitte fügen Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs und eine kurze Beschreibung des Problems bei. Das Werkzeug wird überprüft, und wenn bei einem oder mehreren Teilen Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden, wird das Werkzeug kostenfrei repariert und frachtfrei an Sie zurückgeschickt.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie können auch andere Rechte haben, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind.

Die vorstehende Verpflichtung ist die alleinige Haftung von Müller im Rahmen dieser oder jeglicher impliziten Garantie, und unter keinen Umständen übernimmt Müller jegliche Haftung für Begleit- oder Folgeschäden.

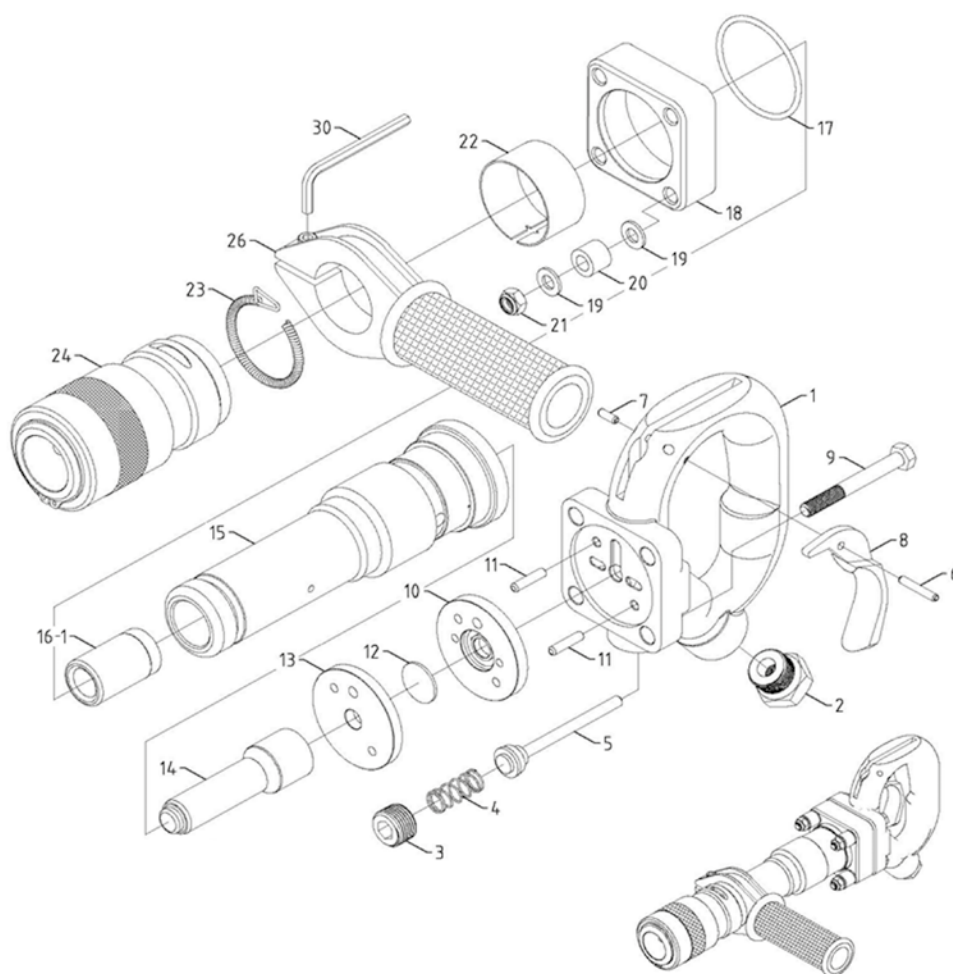
Hinweis: Einige Staaten erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung bei Begleit- oder Folgeschäden nicht, so dass die oben genannte Beschränkung bzw. der Ausschluss eventuell nicht auf Sie zutreffen.

Mueller warrants its air tools for a period of 1 year to the consumer. We will repair any Mueller air tool covered under this warranty which proves to be defective in material or workmanship during the warranty period. In order to have your tool repaired, return the tool to either of the Mueller Authorized Warranty Centers, freight prepaid. Please include a copy of your proof of purchase and a brief description of the problem. The tool will be inspected and if any part or parts are found to be defective in material or workmanship, the tool will be repaired free of charge and returned to you freight prepaid.

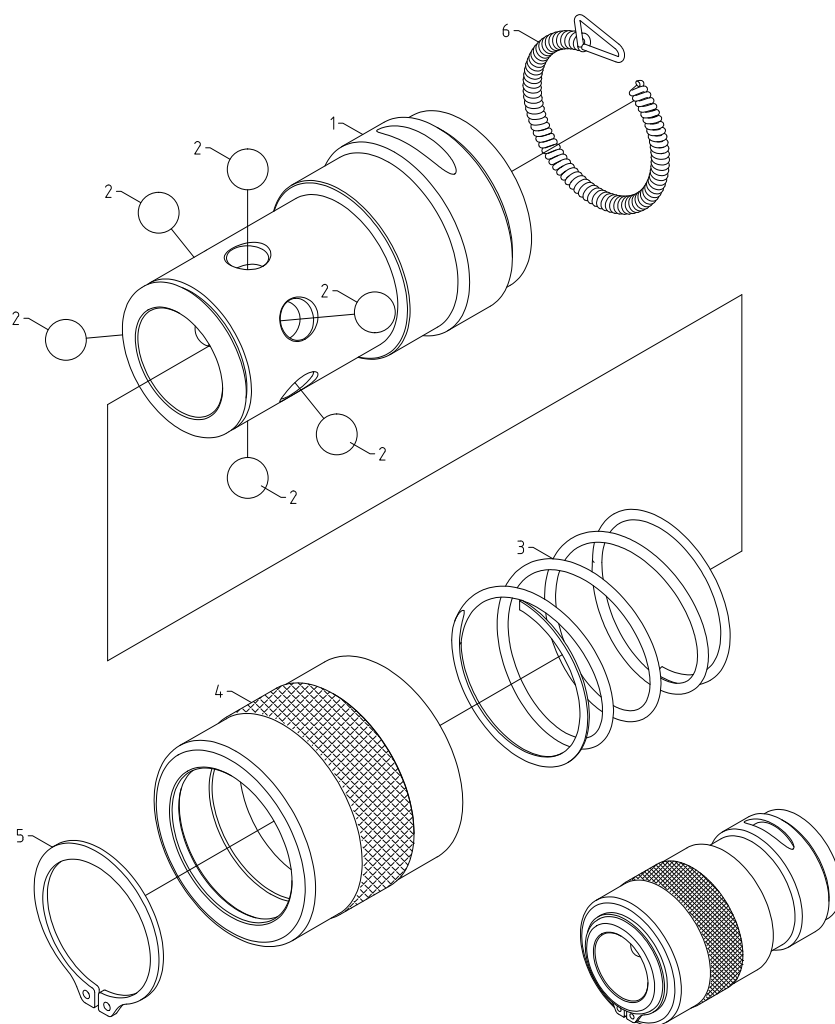
This warranty gives you specific rights. You may also have other rights which vary from state to state.

The foregoing obligation is Mueller sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall Mueller be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.



Ref.-Nr.	Artikel-Nr.	Beschreibung	Description	Menge/ Quantity
1	290 300 -1	Handgriff	Handle	1
2	290 300 -2	Einlassadapter 3/8"	Inlet Bushing (3/8")	1
3	290 300 -3	Verschlussschraube 1/2"	Socket Set Srew (1/2")	1
4	290 300 -4	Ventilfeder	Valve Spring	1
5	290 300 -5	Ventilbolzen	Valve Stem	1
6	290 300 -6	Federstift 4 x 26 mm	Spring Pin (Ø4 x 26L)	1
7	290 300 -7	Federstift 4 x 12 mm	Spring Pin (Ø4 x 12L)	1
8	290 300 -8	Abzugshebel	Trigger	1
9	290 300 -9	Schraube für Handgriff M 8	Handle Bolt(M8)	4
10	290 300 -10	Ventilplatte hinten	Upper Valve Case	1
11	290 300 -11	Federbolzen 5 x 22 mm	Spring Pin (Ø5 x 22L)	2
12	290 300 -12	Ventilscheibe	Valve Disc	1
13	290 300 -13	Ventilplatte vorne	Lower Valve Case	1
14	290 300 -14	Kolben	Piston	1
15	290 300 -15	Zylinder	Cylinder	1
16-1	290 300 -16-1	Führungshülse 6-kant	Cylinder Bushing (H)	1
17	290 300 -17	O-Ring 55 x 3	O-Ring (d55 x W3)	1
18	290 300 -18	Zylinderflansch	Cylinder Flange	1
19	290 300 -19	Scheibe	Washer	8
20	290 300 -20	Dämpfer	Bumper	4
21	290 300 -21	Mutter M8	Nut (M8)	4
22	290 300 -22	Auspuff-Abweiser	Exhaust Deflector	1
23	290 300 -23	Verschlussfeder	Lock Spring	1
24	290 300 -24	Schnellspannfutter	Quick Change Retainer	1
26	290 300 -26	Handgriff	Front Handle Kit	1
30	290 300 -30	6-kant Schlüssel 5 mm	Hex Wrench (5mm)	1



Ref.-Nr.	Artikel-Nr.	Beschreibung	Description	Menge/ Quantity
1	290 300-24/1	Gehäuse	Housing	1
2	290 300-24/2	Stahlkugeln	Steel Ball (7/16")	6
3	290 300-24/3	Druckfeder	Compression Spring	1
4	290 300-24/4	Abdeckung Meißel	Chisel Cover	1
5	290 300-24/5	Sicherungsring	Snap Ring (STW-45)	1
6	290 300-24/6	Verschlussfeder	Lock Spring	1

MÜLLER-WERKZEUG
 KFZ-SPECIALWERKZEUGE · AUTOMOTIVE SPECIAL TOOLS

**EC DECLARATION OF CONFORMITY / CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
FOR NON-ANNEX IV MACHINERY IN ACCORDANCE WITH
MACHINERY SAFETY DIRECTIVE 2006/42/EC**

WE, Mueller-Werkzeug GmbH+Co. KG, Kreuzgrabenweg 1, DE-96328 Kueps, HEREBY CERTIFY THAT THE MACHINERY DESCRIBED BELOW CONFIRMS WITH THE ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS OF MACHINERY SAFETY DIRECTIVES 2006/42/EC ON THE APPROXIMATION OF THE LAWS OF THE STATES RELATING TO SAFETY MACHINERY,

Wir, Mueller-Werkzeug GmbH+Co. KG, Kreuzgrabenweg 1, DE-96328 Kueps, erklären hiermit, dass das Produkt den Anforderungen der unten genannten EG-Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten entspricht.

290 300 MUELLER XL Prof. Air Hammer "Vibro-Impact" / XL-Drucklufthammer "Vibro-Impact"

AND COMPLY WITH THE PROVISIONS SET OUT IN THE FOLLOWING EUROPEAN STANDARDS:

MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC

EN ISO 11148-4:2012 (SAFETY REQUIREMENTS – Part 4: Non-rotary percussive power tools)

EN ISO 12100:2010 (GENERAL SAFETY REQUIREMENTS)

EN ISO 15744:2008 (NOISE LEVEL)

EN ISO 28927-10: 2011 (VIBRATION LEVEL – Part 10: Percussive drills, hammers and breakers)



DATE/Datum

06.06.2017

NAME and POSITION

Michael Müller CEO/Geschäftsführer

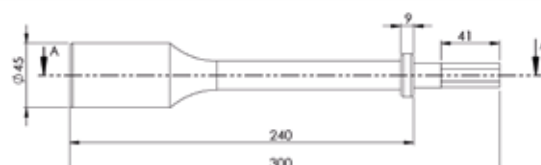
SIGNATURE

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Müller', is written over a light blue horizontal line.

XL-VIBRO-IMPACT® DRUCKLUFTHAMMER ZUBEHÖR HEAVY DUTY VIBRO-IMPACT® AIR HAMMER ACCESSORIES



- Nr. 290 319 XL-**VIBRO-IMPACT**® Flachmeißel, 6-kant Schaft, 60x400mm
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® flat chisel, 60x400mm
- Nr. 290 321 XL-**VIBRO-IMPACT**® Spitzmeißel, 400mm
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® pointed insert, 400mm
- Nr. 290 337 XL-**VIBRO-IMPACT**® Austreiber, 6-kant Schaft, 20x500mm
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® pin driver, 20x500mm
- Nr. 290 318 XL-**VIBRO-IMPACT**® Flachmeißel, 6-kant Schaft
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® flat chisel
- Nr. 290 338 XL-**VIBRO-IMPACT**® Austreiber 20mm, 6-kant Schaft
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® pin driver 20mm
- Nr. EQ-290 310 XL-**VIBRO-IMPACT**® Spurstangen, 6-kant Schaft
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® tie rod
- Nr. EQ-290 320 XL-**VIBRO-IMPACT**® Hammer 6-kant Schaft
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® hammer
- Nr. EQ-290 331 XL-**VIBRO-IMPACT**® Konkav 6-kant Schaft
Heavy Duty **VIBRO-IMPACT**® concave



SIGNAL-DRUCKLUFTSCHLAUCH

SIGNAL AIR HOSE

- Gut sichtbare SIGNAL Farbe
- Temperaturbeständig von -40°C bis +65°C
- Abriebfest
- Hoch-flexibel
- Schützt vor Unfällen
- Arbeitsdruck: max. 20 bar
- Berstdruck: 68 bar

- High-Visible SIGNAL color
- Temp. range: from -40°C till +65°C
- Abrasion-resistant outside cover
- Ultra flexibility
- Improves workplace safety
- Working pressure: 300 PSI
- Break pressure: 1000 PSI

Nr. 297 214



Nr. 297 210

Innen Ø 10mm
Länge: 10m

Inner Ø10mm (3/8")
Length: 10m (32,8 ft)



3/8" - 10mm — **SIGNAL** — **MÜLLER-WERKZEUG** — **SIGNAL** — **MÜLLER-WERKZEUG**

Nr. 297 210 **SIGNAL-Druckluftschlauch**
10m x 10mm ohne Kupplung

SIGNAL Air hose 3/8", 10m

Nr. 297 214 **SIGNAL-Druckluftschlauch**
10m x 10mm mit Kupplung
DE & Rückschlagdämpfung

SIGNAL Air hose 3/8", 10m
with coupling DE & safety nipple

Nr. 297 215 **SIGNAL-Druckluftschlauch**
50m x 10mm ohne Kupplung

SIGNAL Air hose 3/8", 50m

Nr. 297 315 **SIGNAL-Druckluftschlauch**
50m x 13mm ohne Kupplung

SIGNAL Air hose 1/2", 50m

MÜLLER-WERKZEUG
MWT-SPEZIALWERKZEUGE · AUTOMOTIVE SPECIAL TOOLS